



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/MP.PP/2005/13/Add.4
11 March 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации,
участии общественности в процессе принятия решений
и доступе к правосудию по вопросам, касающимся
окружающей среды

(Второе совещание, Алма-Ата, Казахстан,
25-27 мая 2005 года)

(Пункт 6 b) предварительной повестки дня)

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ВОПРОСАМ СОБЛЮДЕНИЯ

Добавление

**ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ В ОТНОШЕНИИ СОБЛЮДЕНИЯ
ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО КОНВЕНЦИИ КОНКРЕТНЫМИ
СТОРОНАМИ (ВЕНГРИЯ)**

Представление:	АССС/С/2004/04
Автор сообщения:	"Клин эйр экшн груп"
Затрагиваемая Сторона:	Венгрия
Предположительно несоблюдаемые положения:	Статья 6 и пункты 2-4 статьи 9 Орхусской конвенции
Справочный документ:	Доклад о работе седьмого совещания Комитета по вопросам соблюдения (ECE/MP.PP/C.1/2005/2)

Комитет по вопросам соблюдения,

рассмотрев вопросы, затронутые в вышеуказанном сообщении, которые изложены в добавлении к докладу о работе его седьмого совещания (ЕСЕ/МР.РР/С.1/2005/2/Add.4),

считает, что, хотя оспариваемый новый венгерский закон о развитии сети скоростных автомагистралей и ограничивает возможности участия общественности в принятии решений в отношении деятельности такого рода, а также существующие в этой связи возможности доступа к правосудию по сравнению с ранее существовавшим в данной области законом, он, prima facie, не низводит уровень общественного участия и доступа к правосудию до такого уровня, который был бы ниже минимальных требований Конвенции. Однако последствия этого нового закона в том, что касается соблюдения Конвенции, могут также зависеть от его практического осуществления. Поэтому Комитет предлагает правительству Венгрии держать этот вопрос в поле зрения;

рекомендует Совещанию Сторон в соответствии с пунктом 35 приложения к решению I/7 настоятельно призвать Стороны воздерживаться от принятия каких-либо мер, которые могут ограничивать существующие права на доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений и доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, даже если такие меры необязательно повлекут за собой какое-либо нарушение положений Конвенции, и рекомендовать Сторонам, которые уже ограничили существующие права, внимательно следить за данным вопросом.
